

УДК 81

МРНТИ 16.31.02

<https://doi.org/10.48371/PHILS.2025.3.78.027>

ВЛИЯНИЕ ЛЕКСИЧЕСКОЙ ОКРАСКИ ТЕКСТА НА ВОСПРИЯТИЕ ЭТНОКУЛЬТУРНЫХ СТЕРЕОТИПОВ СТУДЕНТАМИ-ФИЛОЛОГАМИ

* Утельбаева Г.У.¹, Масалимова А.С.², Шугаева А.Г.³

*^{1, 2, 3} АРУ им. К. Жубанова, Ақтөбе, Казахстан

Аннотация. В данной статье рассматриваются актуальные проблемы и перспективы изучения лингвистики в современных реалиях. Актуальность исследования обусловлена быстрыми изменениями в обществе и развитием технологий, влияющих на использование языка и коммуникацию. В условиях глобализации языковое разнообразие становится как вызовом, так и возможностью для исследования, что подчеркивает важность изучения механизмов языка, его структуры и функций. Новизна работы заключается в экспериментальном исследовании влияния лексической окраски текста на восприятие этнокультурных стереотипов в образовательной среде. Было проведено сравнительное изучение реакций студентов-филологов на тексты с нейтральной и эмоционально-оценочной лексикой при описании этнокультурных характеристик, что позволило количественно оценить степень воздействия языковых средств на формирование межкультурных представлений в процессе обучения.

Цель нашего исследования заключается в выявлении влияния лексической окраски текста на восприятие этнокультурных стереотипов студентами-филологами, обучающимися по программе «Русский язык и литература» в многонациональной образовательной среде. В работе использован структурный метод (И.А. Бодуэн де Куртенэ, Ф. де Соссюр, Н. Хомский) для анализа организации лексических единиц в экспериментальных текстах, метод компонентного анализа для выявления семантических компонентов оценочной лексики и социолингвистический метод для учета социальных факторов, влияющих на языковое восприятие респондентов.

В контексте анализа современного состояния лингвистической науки в статье были обобщены и систематизированы четыре ключевых направления, широко представленные в современной научной литературе. Они рассматриваются как вызовы и одновременно как перспективные векторы развития лингвистики: сохранение языкового разнообразия; дилемма восприятия языка как системы правил или как дискурсивного текста; интеграция количественных методов в лингвистический анализ; и значение диахронического подхода для понимания эволюции языка. Выделение этих направлений стало результатом теоретического анализа отечественных и зарубежных источников, а также эмпирического материала, собранного в рамках изучения влияния лексической окраски на восприятие

этнокультурных стереотипов. Практическая ценность исследования заключается в возможности применения его выводов при разработке образовательных приёмов преподавания дисциплин, связанных с русским языком, для студентов, обучающихся по специальности «6В01702 – Русский язык и литература».

В целом, лингвистика занимает важное место в современном обществе, поскольку язык является главным средством общения. Исследования языка и его механизмов помогают не только глубже понять других людей и их культуры, но и разрабатывать новые технологии для связи и улучшения межкультурного взаимодействия.

Ключевые слова: лингвистика, языковое многообразие, культура, стереотип, восприятие, языкознание, метод, речь

Введение

Современные социальные реалии, такие как глобализация, цифровизация, миграционные процессы и культурная гибридизация, акцентируют внимание лингвистов на изменяющихся формах языкового взаимодействия и речевого поведения. Динамичное развитие современного общества закономерно ведёт к поиску новых исследовательских подходов.

Лингвистика изучает язык как знаковую и системную форму коммуникации, исследуя его структуру, функции и роль в культурном и социальном контексте. В настоящее время, в связи с быстрым развитием технологий и глобализацией мира, лингвистика становится все более актуальной и важной [1, с.5].

В условиях стремительной цифровизации и глобализации языковая картина мира подвергается серьёзным трансформациям. Доминирование английского языка в международной науке, бизнесе и образовательных платформах способствует усилению его статуса как глобального средства коммуникации, однако это не умаляет значения других языков, включая русский. Русский язык, будучи одним из ведущих мировых языков, продолжает выполнять важную роль в международном гуманитарном и академическом диалоге, особенно в многоязычных постсоветских пространствах. В таких условиях возрастает потребность в осознанном и ответственном использовании лексических средств, способных формировать восприятие этнокультурных образов. Это придаёт особую значимость исследованиям, направленным на выявление влияния лексической окраски текста на интерпретацию культурных стереотипов в образовательной среде.

Описание материалов и методов

Целью настоящего исследования является выявление влияния выразительных языковых средств на восприятие культурных и национальных стереотипов студентами, обучающимися по образовательной программе «6В01702 – Русский язык и литература».

Объектом исследования является процесс восприятия и интерпретации этнокультурной информации студентами-филологами при работе

с текстами различной лексической окраски. Предметом исследования выступает влияние оценочной и эмоционально нагруженной лексики на формирование установок студентов-филологов по отношению к представителям различных этнокультурных групп в контексте межкультурного образования.

В рамках исследования было сделано следующее: проведен теоретический обзор подходов к изучению экспрессивной лексики и её роли в формировании стереотипов; разработаны текстовые материалы с различной степенью эмоциональной окрашенности; организован опрос среди студентов с целью выявления различий в восприятии прочитанных текстов; а также проведена интерпретация полученных данных и сформулированы выводы на основе сравнительного анализа.

В качестве исследовательского материала использовались письменные ответы студентов на тексты с разной степенью эмоциональной и оценочной лексики, а также результаты анкетирования, в котором участники выражали своё отношение к этнокультурным описаниям.

Кроме того, были рассмотрены примеры из современного русского языка, в которых наблюдается влияние цифровой среды и многонационального контекста на стилистику и структуру текстов. Цифровизация коммуникации способствует упрощению синтаксических конструкций, активизации разговорной лексики в письменной речи, распространению интернет-сленга и заимствований из английского языка. Многонациональный контекст приводит к появлению гибридных языковых форм, калькированию синтаксических конструкций с языков титульных этносов, изменению частотности употребления определенных лексических единиц. Эти процессы особенно заметны в образовательной среде, где русский язык функционирует как язык межнационального общения в условиях языкового многообразия. Структурный метод основывается на концепциях И.А. Бодуэна де Куртенэ о системности языка, идеях Ф. де Соссюра о языке как знаковой системе и теории Н. Хомского о порождающей грамматике, что позволяет анализировать функциональные особенности языковых единиц. Метод компонентного анализа использовался при исследовании семантики лексем с гендерной и возрастной маркированностью («девочка», «мальчик», «девушка», «юноша», «женщина», «мужчина»). Социолингвистический подход позволил выявить различия в формах вежливости и стратегиях обращения среди представителей разных возрастных и социальных групп, а также зафиксировать влияние культурно окрашенной лексики на восприятие этнических стереотипов.

Исследование было проведено на базе кафедры русской филологии и межкультурной коммуникации Актюбинского регионального университета имени К. Жубанова. В качестве респондентов выступили 35 студентов образовательной программы «6В01702 – Русский язык и литература».

Результаты

В настоящее время мировые события и процессы, такие как глобализация, информационная революция, изменение политических и экономических систем, влияют на то, как мы воспринимаем и понимаем понятия и явления в различных областях науки, в том числе и в лингвистике. Они вызывают изменения в нашем мировоззрении и повлияли на развитие новых направлений в лингвистике, таких как компьютерная лингвистика и межкультурная коммуникация [2, с.55].

Исследование языка и его функционирования помогает не только лучше понимать других людей и их культуры, но также способствует разработке новых технологий для общения и улучшения межкультурных связей [3, с.124].

Выделим основные проблемы и перспективы изучения лингвистики в современных реалиях.

1. Языковое разнообразие является важнейшим фактором культурного и когнитивного богатства человечества. Каждый язык представляет собой уникальную систему выражения мыслей, ценностей и мировосприятия, отражая как внешние культурные особенности, так и внутренние ментальные модели его носителей. Интерпретация новых понятий, как правило, осуществляется сквозь призму родного языка, что обуславливает необходимость более глубокого понимания лингвокультурных различий. Современная лингвистика охватывает широкий спектр языков — славянские, тюркские и другие, — каждый из которых вносит вклад в формирование научной картины мира. Однако процессы глобализации, унификации коммуникаций и усиленного распространения отдельных языков создают риски снижения интереса к другим языковым системам, что может привести к утрате ценных знаний о многообразии способов языкового описания мира. Задача современной науки — поддерживать языковое многообразие как неотъемлемую часть культурного наследия человечества и источник для дальнейших лингвистических открытий.

2. Вторая проблема связана с тем, как воспринимать язык: либо как набор правил, либо как текст. В прошлом столетии де Соссюр предложил идею языка как абстрактной системы, отличной от конкретных актов речи. Однако эта формулировка не отражает полноту величайшего достижения науки о языке, поскольку системный характер пронизывает все уровни языка — от фонетического до текстового. Классическим представляется системно-структурный подход, который позволяет, словно рентгеном, выявить структуру речевого произведения. В языке система образуется не правилами, а его единицами разных уровней, которые взаимосвязаны и организованы системно. Однако в настоящее время лингвисты уделяют больше внимания конкретным проявлениям языка в устной и письменной форме, вариативности и индивидуальности языковых практик говорящих

людей, таких как узус и дискурс. [4, с.200]

В статье Виктора Живова и Алана Тимберлейка обсуждается необходимость отхода от структурализма в лингвистике. Современные исследования подчеркивают важность изучения реальных речевых практик (узуса и дискурса), отражающих динамичную и несистемную природу языка, что требует отказаться от представления языка как абстрактной системы правил [5, с.7].

3. Проведение квантитативных исследований является важной частью работы в различных областях науки, включая прикладную лингвистику. Для эффективного описания результатов таких исследований необходима систематизация данных, которую можно осуществить путем использования определенной последовательности. Предложенная 3. Дернъей схема включает в себя четыре основных элемента: участников исследования, материалы, процедуру и анализ данных [6, с.213].

В исследованиях прикладной лингвистики важно учитывать такие факторы, как уровень владения языком, учебная программа, успеваемость участников, размер группы и время, проведенное в языковой среде. Точное описание условий исследования, включая применение переводов и процедуры измерений, повышает достоверность и детализацию результатов. Квантитативные методы позволяют изучать различные аспекты языка — фонетику, орфографию, лексику и грамматику, анализируя правильность и частотность словоупотребления, их значения и синонимию. Для этого применяются текстовые корпуса, компьютерные программы, опросы и эксперименты [7, с.74].

В целом, квантитативная лингвистика обогащает методы анализа языка и способствует улучшению его преподавания. Однако не следует забывать о том, что результаты исследований должны интерпретироваться в контексте социокультурных и исторических факторов, которые влияют на использование языка.

4. Смена научной парадигмы в лингвистике, акцентировавшая внимание на языке как отражении внутреннего мира человека, привела к новому взгляду на связь синхронического и диахронического анализа. Современные исследования рассматривают язык как субъективное отражение реальности, фиксируемое через понятия и представления. Диахронический анализ объясняет архаизмы и помогает понять язык как развивающуюся систему. Е.С. Кубрякова подчеркивает, что различие между синхроническим и диахроническим анализом остаётся важной задачей для эффективной практической работы в языкознании [8, с.10].

Т.В. Гамкрелидзе считает, что современная диахроническая лингвистика представляет собой теорию языковых изменений во времени, которая использует новые понятия и методы анализа, разработанные в синхронной лингвистике [4, с.77]. Развитие синхронной лингвистики повлияло на диахроническую, объединив обе области в единую теорию языка, требующую их изучения с обеих точек зрения. Однако некоторые

авторы считают, что спор касается не возможности синхронного анализа, а выбора методов для его проведения [9, с.144].

Сабитова З.К. отмечает, что функция языка в культурном переводе изучается в лингвокультурологии и этнолингвистике, которые исследуют связь языка с культурой и этническими сообществами. Кумулятивная функция языка как посредника культуры охватывает несколько лингвистических направлений [10, с.107; 11].

Наше исследование основывается на применении структурного метода современной лингвистики, при котором язык рассматривается как целостная система взаимосвязанных элементов. Этот метод фокусируется на выявлении структуры и правил организации языковых единиц на разных уровнях — фонетическом, морфологическом, синтаксическом и семантическом.

Применение структурного метода к анализу экспериментальных текстов выявило значимую роль грамматических форм в создании стереотипных представлений. Использование глаголов настоящего времени при описании этнокультурных характеристик (например, «они склонны к замкнутости», «они следуют старым традициям») формирует у читателей восприятие данных свойств как постоянных и неизменных. Такие грамматические конструкции способствуют генерализации характеристик на всю этническую группу, усиливая стереотипное восприятие. В отличие от этого, использование форм прошедшего времени или модальных конструкций («могут быть склонны», «иногда следуют») снижает категоричность утверждений и создает более нюансированное представление об этнокультурных особенностях.

Метод компонентного анализа был использован для исследования значений слов посредством их разложения на минимальные семантические единицы — семы. Данный подход позволяет выявить внутреннюю структуру лексических единиц, точно определить и сопоставить их семантические особенности, а также установить системные связи между лексемами в пределах одного лексико-семантического поля.

Рассмотрим пример компонентного анализа, который был использован нами в процессе исследования. Так, нами был проведен анализ значения слов «девочка», «мальчик», «девушка», «юноша», «женщина», «мужчина», где были выделены следующие семы (Таблица 1):

Таблица 1. Семантические признаки (семы), отражающие базовые категории: вид живого существа, возраст, пол, социальный статус.

Слово	[человек]	[ребёнок]	[взрослый]	[женского пола]	[мужского пола]	[социальная зрелость]
Девочка	+	+	-	+	-	-
Мальчик	+	+	-	-	+	-
Девушка	+	-	+	+	-	± (в переходе)

Юноша	+	-	+	-	+	± (в переходе)
Женщина	+	-	+	+	-	+
Мужчина	+	-	+	-	+	+

Пояснение к признакам:

[человек] — принадлежность к виду *Homo sapiens*.

[ребёнок] / [взрослый] — возрастная характеристика.

[женского пола] / [мужского пола] — гендерная маркированность.

[социальная зрелость] — социально-культурное восприятие зрелости: роль в обществе, степень автономии, участие в социальной коммуникации (± — промежуточное положение).

Этот анализ показывает, что слова различаются минимальными смысловыми компонентами, что позволяет более точно описывать их значения и отношения между ними.

Социолингвистический метод в рамках данного исследования позволил учесть социальные характеристики респондентов при анализе их реакций на экспериментальные тексты. Было установлено, что студенты казахской национальности (67% выборки) и студенты русской национальности (22% выборки) демонстрировали различные паттерны восприятия этнокультурных характеристик в зависимости от степени эмоциональной окрашенности лексики. Анализ показал, что национальная принадлежность респондентов влияла на степень чувствительности к оценочным языковым средствам при интерпретации описаний других этнических групп.

Данный метод в исследовании был направлен на выявление влияния социальных характеристик респондентов на восприятие экспериментальных текстов. Учитывались такие факторы, как возраст участников (19-21 год), уровень образования (студенты филологического профиля), национальная принадлежность (казахи, русские, представители других национальностей) и языковая среда (русский язык как родной или как язык обучения). Анализ показал, что данные социолингвистические переменные влияли на степень чувствительности респондентов к эмоционально-оценочной лексике при формировании представлений об этнокультурных группах.

Методы исследования в современной лингвистике, такие как гипотетико-индуктивный, структурный, компонентный и социолингвистический, предлагают различные подходы к анализу языка. Все эти методы взаимодополняют друг друга, обеспечивая комплексное понимание языка как живой и развивающейся системы, тесно связанной с социальной и культурной реальностью.

В Актыобинском региональном университете им.К.Жубанова нами был проведен эксперимент по теме: «Влияние языка на восприятие культурных стереотипов». Целью данного исследования было – изучить использование определённых лексических единиц и фраз в языке и их влияние на восприятие культурных стереотипов и этнических представлений у студентов. В

эксперименте приняли участие 36 студентов (по 18 в каждой группе). После прочтения специально выбранного текста каждый студент осуществляет оценку характера восприятия культурных и этнических групп (от 1 до 5, где 1 — негативное восприятие, 5 — позитивное) [12, с.70].

С целью эмпирической проверки влияния лексической окраски на восприятие этнокультурных образов были подготовлены два экспериментальных текста, различающихся по степени лексической маркированности. Первый текст был составлен с использованием нейтральной лексики и представлял этнокультурную группу через объективные, дескриптивные характеристики. В тексте типа А отсутствовала эмоциональная или оценочная окраска, акцент делался на фактах:

«Представители региона занимаются земледелием, придерживаются традиционного уклада жизни. В культуре сохраняются элементы фольклора».

Текст типа Б, напротив, включал лексически маркированные единицы — эмоционально окрашенные, оценочные или стереотипные формулировки. Примеры включают:

Экспериментальные тексты типа Б включали развернутые характеристики с эмоционально-оценочной лексикой. Например, при описании определенной этнокультурной группы использовались такие формулировки: «Представители данного сообщества традиционно предпочитают замкнутый образ жизни, избегая излишних контактов с внешним миром. Их отличительной чертой является врожденное упрямство в отстаивании собственных взглядов и убеждений. Особенно ярко проявляется их неукоснительная приверженность вековым традициям предков, которые они свято чтут и передают из поколения в поколение». В отличие от этого, тексты типа А содержали нейтральные описания: «Представители группы ведут обособленный образ жизни. Характерна настойчивость в достижении целей. Сохраняются традиционные культурные практики».

Включение в исследование двух текстов, различающихся по степени лексической окрашенности, было направлено на демонстрацию того, как выбор языковых средств влияет на восприятие этнокультурной информации. Такой приём оказался особенно актуален в контексте изучения стереотипов, поскольку подобные оценочные высказывания часто встречаются в образовательных и медиатекстах и могут незаметно формировать у аудитории устойчивые представления о тех или иных этнических общностях.

Основными признаками лексической маркированности выступали:

- наличие субъективной оценки и эмоционально-оценочной окраски;
- использование обобщающих, стереотипных характеристик;
- апелляция к этнокультурным клише (например, «врождённая музыкальность», «традиционно покорный характер»).

Использование двух типов текстов было обусловлено необходимостью выявить различия в восприятии этнокультурной информации в зависимости от лексической окраски. В качестве объекта описания в текстах выступали культурные особенности казахского народа, представленные для анализа студентам смешанного национального состава (казахи — 24 человека, русские — 8 человек, представители других национальностей — 4 человека). Участники-филологи, обучающиеся на русском языке, оценивали тексты объемом 200-250 слов каждый, что обеспечивало достаточный материал для формирования устойчивых впечатлений о представленных этнокультурных характеристиках. Выбор студенческой аудитории обусловлен их лингвистической подготовкой для анализа языковых нюансов и активным процессом формирования межкультурных представлений в образовательной среде.

Результаты исследования получились следующими:

1. Группа студентов, читавшая текст с нейтральной лексикой:

Средний балл по шкале восприятия стереотипов: 3.2.

Наибольшее количество оценок: 4 (8 студентов), что указывает на сдержанное, но преимущественно положительное отношение к описываемым этнокультурным группам.

2. Группа студентов, читавшая текст с культурно маркированной (оценочной) лексикой

Средний балл по шкале восприятия стереотипов: 2.5.

Наибольшее количество оценок: 2 (10 студентов), что указывает на более негативное восприятие культурных особенностей из-за использования стереотипов.

Первая группа студентов продемонстрировала среднее значение по шкале восприятия стереотипов — 3,2 (на шкале от 1 до 5, где 1 — негативное восприятие, 5 — позитивное), что свидетельствует о нейтральном подходе к оценке культурных характеристик. Вторая группа, в свою очередь, продемонстрировала средний балл 2.5, что указывает на более выраженное негативное восприятие культурных особенностей, ассоциированных с этническими группами, описанными через стереотипы.

Результаты статистического анализа с использованием t-теста для независимых выборок показали, что различия между группами являются статистически значимыми ($p < 0.05$), что подтверждает гипотезу о том, что лексика, содержащая культурные стереотипы, влияет на восприятие этнических групп и их особенностей. Эти данные поддерживают теорию о том, что язык, особенно в контексте стереотипных выражений, может формировать и изменять восприятие культурных и этнических различий.

Таким образом, анализ собранных данных показал, что характер лексической подачи этнокультурной информации оказывает статистически значимое влияние на восприятие этнических групп. Участники, читавшие

тексты с нейтральной лексикой, демонстрировали более сдержанное и объективное отношение, в то время как наличие оценочно маркированных выражений способствовало формированию более критичной установки. Эти результаты подчёркивают важность лингвистических факторов в процессах межкультурной перцепции и акцентируют необходимость ответственного использования языка при представлении культурных образов в образовательных и медиатекстах.

Обсуждение

Обсуждение проблемы изучения лингвистики в современных реалиях подчеркивает необходимость интеграции различных подходов для более глубокого понимания взаимодействия языка и культуры. Результаты проведенного исследования подтверждают значимость выбора лексических средств при представлении этнокультурной информации. Применение структурного метода к анализу экспериментальных текстов выявило, что эмоционально-оценочная лексика («врожденное гостеприимство», «свято чтут традиции») создает у читателей впечатление исключительности и неизменности описываемых характеристик. Метод компонентного анализа показал, что оценочные семы в составе таких лексем, как «типичные», «славится», «удивительной способностью», усиливают стереотипное восприятие этнических групп. Социолингвистический анализ участников эксперимента продемонстрировал, что даже лингвистически подготовленная аудитория подвержена влиянию языковых средств при формировании межкультурных установок.

Полученные данные свидетельствуют о том, что использование определённых языковых единиц способно модифицировать восприятие этнокультурных групп и способствовать закреплению стереотипных установок. Эти результаты подчеркивают актуальность исследования взаимосвязи языка и культуры, а также необходимость осознанного подхода к выбору лексики в межкультурной коммуникации, что открывает перспективы для дальнейших исследований в области прикладной лингвистики и эколингвистики, направленных на сохранение языкового разнообразия и предотвращение деградации языка – на очень маленьком [13, с.122].

Выводы

Исследование демонстрирует актуальную тенденцию: лингвистика эволюционирует от строго системного, статического и качественного подхода, ограниченного известным количеством языков, – к модели, в центре которой стоит вариативность. При этом системная природа языка сохраняет свою фундаментальную значимость. Современный подход отличается акцентом на более широкое применение количественных методов для

анализа языковой динамики и учёта максимального разнообразия языков. Такое направление позволяет выявлять новые закономерности в структуре и развитии языка [14, с. 688; 15, с.195].

Вариативная лингвистика рассматривает язык как живую, изменяющуюся систему, которая развивается и адаптируется к разнообразным социокультурным и историческим условиям. Этот подход подчеркивает важность контекста для понимания языковых явлений, а также уникальные особенности, свойственные различным социальным и культурным группам. Квантитативные методы, основанные на статистике и количественных данных, позволяют анализировать частотность использования слов, грамматических форм и фонетических единиц, что делает описание языка более объективным. Изучение языковой динамики через квантитативный подход помогает выявить изменения в языке на протяжении истории и понять, как он адаптируется к изменяющимся условиям. Учет языкового разнообразия в разных культурных и этнических контекстах способствует более глубокому и многогранному пониманию языка, избегая обобщений, которые могут возникнуть при ограниченном исследовании. Эти новые подходы дают возможность исследовать язык с учетом его изменений и широкого культурного контекста, что открывает новые перспективы в лингвистике.

Результаты эксперимента показали, что тексты с эмоционально и оценочно маркированной лексикой способствуют снижению уровня позитивного восприятия описываемых этнических групп, в то время как тексты, содержащие нейтральные формулировки, способствуют более взвешенной и беспристрастной оценке. Выбор лексических средств в текстах, содержащих этнокультурную информацию, влияет на интерпретацию культурных образов и может способствовать либо усилению, либо нивелированию этнических стереотипов о представителях других культур в студенческой аудитории. Полученные данные могут быть применены при составлении учебных материалов по дисциплинам, связанным с лингвистикой, социолингвистикой и межкультурной коммуникацией, особенно в условиях многонациональной аудитории. Включение лексически нейтральных описаний этнокультурных реалий позволит избежать непреднамеренного воспроизводства стереотипов и сформировать более толерантное и объективное восприятие культурного разнообразия.

ЛИТЕРАТУРА

[1] Кубрякова Е. С. В поисках сущности языка // Вопросы когнитивной лингвистики. – 2009. – № 1. – С. 5–12.

[2] Hofstede G. Culture's Consequences: comparing values, behaviors, institutions, and organizations across nations. – London: Sage Publications, 2001. – 616 p.

- [3] Дуличенко А. Д. О перспективах лингвистики XXI века // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. – 1996. – № 5. – С. 124–131.
- [4] Кибрик А. Е. Куда идет современная лингвистика? Лингвистика на исходе XX века. – Москва: МГУ, 1995. – 219 с.
- [5] Живов В. М., Тимберлейк А. Расставаясь со структурализмом (тезисы для дискуссии). // Вопросы языкознания. – 1997. – №3. – С.3-14.
- [6] Колесов, В. В. История русского языка: Учебное пособие для студ. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2005. – 672 с.
- [7] Моисеева И. Ю. Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии: учебное пособие. – Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2017. – 103 с.
- [8] Кубрякова Е.С. Предисловие. Концептуальный анализ языка: современные направления исследования: сб. науч. тр. – Москва, 2007. – С. 5–18.
- [9] Макаев Э. А. Синхрония и диахрония и вопросы реконструкции. Соотношение синхронного анализа и исторического изучения языков. – М., 1960. – С. 144–152.
- [10] Сабитова З. К. Лингвокультурология: моногр. – Москва: РГГУ, 2013. – 528 с.
- [11] Weinberger L. The Devil Wears Prada. <http://xa.yimg.com/kq/groups/23450314/1179875488/name/TheDevilWearsPrada.pdf> 03.03.2015
- [12] ИONOва С.В. Фомирование смысловой доминанты вторичного текста // Вестник Волгоградского государственного университета. Сер. 2: Языкознание, 2002. – Вып. 2. – С. 68–77.
- [13] Кислицына Н. Н. Эколингвистика – новое направление в языкознании. <http://www.crimea.edu/tnu/magazine/culture/culture37/part1/zip/kislitsina.zip> 09.05.2010
- [14] Huang L., Xu B. Natural Language Processing: Its Advances and Challenges. Journal of Computer Science and Technology. – Hanoi. – 2020. – №35 (4). – P. 683–706.
- [15] Utelbayeva G.U. The main models of the mental vocabulary: theory and practice // Bulletin of Ablai Khan KazUIR and WL. Series “Philological sciences”. – Almaty: “Polylingua”, 2022. – № 65. – P. 193204.

REFERENCES

- [1] Kubrjakova, E. S. V poiskah sushhnosti jazyka [In Search of the Essence of Language] // Voprosy kognitivnoj lingvistiki. – 2009. – № 1. – S. 5–12. [in Rus.]
- [2] Hofstede G. Culture's Consequences: comparing values, behaviors, institutions, and organizations across nations. – London: Sage Publications, 2001. – 616p.
- [3] Dulichenko A. D. O perspektivah lingvistiki XXI veka [On the prospects of linguistics of the KSHI century] // Vestnik Moskovskogo universiteta. Serija 9. Filologija. – 1996. – № 5. – S. 124–131. [in Rus.]
- [4] Kibrik A. E. Kuda idet sovremennaja lingvistika? Lingvistika na ishode HH veka [Where is modern linguistics going?]. T.1. – Moskva: MGU, 1995. – 219 s. [in Rus.]

[5] Zhivov V. M., Timberlejk A. Rasstavajas' so strukturalizmom (tezisy dlja diskussii). [Parting with structuralism (theses for discussion)] // Voprosy jazykoznanija. – 1997. – №3 – S.3-14. [in Rus.]

[6] Kolesov V. V. Istorija russkogo jazyka: Uchebnoe posobie dlja stud [History of the Russian language: Textbook for students]. – SPb.: Filologicheskij fakul'tet SPbGU, 2005. – 672s. [in Rus.]

[7] Moiseeva I. Ju. Kvantitativnaja lingvistika i novye informacionnye tehnologii: uchebnoe posobie [Quantitative linguistics and new information technologies]. – Orenburg: Orenburgskij gosudarstvennyj universitet, 2017. – 103s. [in Rus.]

[8] Kubrjakova E. S. Predislovie. Konceptual'nyj analiz jazyka: sovremennye napravlenija issledovanija: sb. nauch. tr. [Preface. Conceptual analysis of language: modern directions of research: Sat. scientific tr]. – Moskva, 2007. – S.5-18. [in Rus.]

[9] Makaev Je. A. Sinhronija i diahronija i voprosy rekonstrukcii. Sootnoshenie sinhronnogo analiza i istoricheskogo izuchenija jazykov [Synchrony and diachrony and issues of reconstruction. Correlation between synchronous analysis and historical language learning]. – Moskva: 1960 – S.144–152. [in Rus.]

[10] Sabitova Z. K. Lingvokul'turologija: monogr [Linguoculturology: monograph]. – Moskva: RGGU, 2013. – 528 s. [in Rus.]

[11] Weinberger L. The Devil Wears Prada <http://xa.yimg.com/kq/groups/23450314/1179875488/name/TheDevilWearsPrada.pdf> 03.03.2015

[12] Ionova S.V. Fomirovanie smyslovoj dominanty vtorichnogo teksta [Formation of the semantic dominant of the secondary text] // Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Ser. 2: Jazykoznanie. – 2002. – Vyp. 2. – S. 68-77. [in Rus.]

[13] Kislicyna N. N. Jekolingvistika – novoe napravlenie v jazykoznanii [Ecolinguistics - a new direction in linguistics]. [http:// www.crimea.edu/tnu/magazine/ culture/culture37/part1/zip/kislitsina.zip](http://www.crimea.edu/tnu/magazine/culture/culture37/part1/zip/kislitsina.zip) 09.05.2010

[14] Huang L., Xu B. Natural Language Processing: Its Advances and Challenges // Journal of Computer Science and Technology. – Hanoi: 2020. – 35 (4). – P. 683–706.

[15] Utelbayeva G.U. The main models of the mental vocabulary: theory and practice // Bulletin of Ablai Khan KazUIR and WL. Series “Philological sciences”. – Almaty “Polylingua”, 2022. – V.65. – P.193204.

ҚАЗІРГІ ШЫНДЫҚТА ЛИНГВИСТИКАНЫ ОҚУ МӘСЕЛЕЛЕРІ МЕН БОЛАШАҒЫ

*Өтелбаева Г.У.¹, Масалимова А.С.², Шугаева А.Г.³

*^{1 2 3} Қ.Жұбанов АРУ, Ақтөбе, Қазақстан

Аңдатпа. Бұл мақалада қазіргі заманғы шындықтағы лингвистиканы зерттеудің өзекті мәселелері мен болашағы қарастырылған. Зерттеудің өзектілігі қоғамдағы қарқынды өзгерістерге және тіл мен қарым-қатынасты қолдануға әсер ететін технологиялардың дамуына байланысты. Жұмыстың

жаңашылдығы – білім беру ортасындағы этномәдени стереотиптерді қабылдауға мәтіннің лексикалық бояуының әсерін эксперименталды түрде зерттеуде. Филология студенттерінің этномәдени ерекшеліктерді сипаттау кезінде бейтарап және эмоционалды-бағалаушы лексикасы бар мәтіндерге реакцияларын салыстырмалы зерттеу жүргізілді, бұл оқу процесінде мәдениетаралық идеяларды қалыптастыруға тілдік құралдардың әсер ету дәрежесін сандық бағалауға мүмкіндік берді.

Зерттеу жұмысымыздың мақсаты – көпұлтты білім беру ортасында «Орыс тілі мен әдебиеті» бағдарламасы бойынша оқитын филолог студенттердің этномәдени стереотиптерді қабылдауына мәтіннің лексикалық бояуының әсерін анықтау. Жұмыста эксперименттік мәтіндердегі лексикалық бірліктердің ұйымдастырылуын талдау үшін құрылымдық әдіс (И.А. Бодуэн де Куртене, Ф. де Соссюр, Н. Хомский), бағалаушы лексиканың семантикалық құрамдастарын анықтау үшін компоненттік талдау әдісі және жауап беруді қабылдауға әсер ететін әлеуметтік факторларды есепке алу үшін социолингвистикалық әдіс қолданылды.

Мақалада лингвистика ғылымының қазіргі жағдайын талдау тұрғысында қазіргі ғылыми әдебиеттерде кеңінен ұсынылған төрт негізгі бағыт жинақталып, жүйеленген. Олар лингвистика дамуының қиыншылықтары және сонымен бірге перспективалы векторлары ретінде қарастырылады: тілдік әртүрлілікті сақтау; тілді ережелер жүйесі немесе дискурсивті мәтін ретінде қабылдау дилеммасы; лингвистикалық талдауға сандық әдістерді кіріктіру; тілдің эволюциясын түсіну үшін диахрондық тәсілдің маңыздылығы. Бұл бағыттарды анықтау отандық және шетелдік дереккөздерді, сонымен қатар лексикалық бояудың этномәдени стереотиптерді қабылдауға әсерін зерттеу аясында жинақталған эмпирикалық материалдарды теориялық талдаудың нәтижесі болды. Зерттеудің практикалық құндылығы оның нәтижелерін «6B01702 – Орыс тілі мен әдебиеті» мамандығы бойынша оқитын студенттерге орыс тілімен байланысты пәндерді оқытудың білім беру әдістерін әзірлеуде қолдану мүмкіндігінде.

Жалпы, тіл білімі қарым-қатынас пен қарым-қатынастың негізгі құралы болғандықтан, қазіргі заманда тіл білімі маңызды рөл атқарады. Тілді және оның қызметін зерттеу басқа адамдар мен мәдениеттерді жақсы түсінуге ғана емес, сонымен қатар қарым-қатынастың жаңа технологияларын жасауға және мәдениетаралық қатынастарды жақсартуға мүмкіндік береді.

Тірек сөздер: лингвистика, лингвистикалық әртүрлілік, мәдениет, стереотип, қабылдау, тіл білімі, әдіс, сөйлеу

PROBLEMS AND PROSPECTS OF STUDYING LINGUISTICS IN MODERN REALITIES

* Utelbayeva G.U.¹, Massalimova A.S.², Shugayeva A. G.³

¹* ARU named after. K. Zhubanov, Aktobe, Kazakhstan

Abstract. This article discusses current problems and prospects for the study of linguistics in modern realities. The relevance of the study is due to rapid changes in society and the development of technologies that affect the use of language and communication. The novelty of the work lies in the experimental study of the influence of the lexical coloring of the text on the perception of ethnocultural stereotypes in the educational environment. A comparative study of the reactions of philology students to texts with neutral and emotional-evaluative vocabulary when describing ethnocultural characteristics was conducted, which made it possible to quantitatively assess the degree of influence of linguistic means on the formation of intercultural ideas in the learning process.

The purpose of our study is to identify the influence of the lexical coloring of the text on the perception of ethnocultural stereotypes by philology students studying in the program “Russian Language and Literature” in a multinational educational environment. The work used the structural method (I.A. Baudouin de Courtenay, F. de Saussure, N. Chomsky) to analyze the organization of lexical units in experimental texts, the method of component analysis to identify the semantic components of evaluative vocabulary and the sociolinguistic method to take into account social factors influencing the linguistic perception of respondents.

In the context of the analysis of the current state of linguistic science, the article summarizes and systematizes four key areas widely represented in modern scientific literature. They are considered as challenges and at the same time as promising vectors for the development of linguistics: preserving linguistic diversity; the dilemma of perceiving language as a system of rules or as a discursive text; integrating quantitative methods into linguistic analysis; and the importance of the diachronic approach for understanding the evolution of language. The identification of these areas was the result of a theoretical analysis of domestic and foreign sources, as well as empirical material collected in the context of studying the influence of lexical coloring on the perception of ethnocultural stereotypes. The practical value of the study lies in the possibility of applying its findings in developing educational methods for teaching disciplines related to the Russian language for students studying in the specialty “6B01702 - Russian Language and Literature.

Overall, linguistics holds a significant place in the modern world, as language serves as the primary means of communication and interaction. The study of language and its functioning allows not only to better understand other people and cultures, but also to create new technologies for communication and improving intercultural relations.

Keywords: linguistics, linguistic diversity, culture, stereotype, perception, linguistics, method, speech

*Мақала түсті / Статья поступила / Received: 01.02.2025.
Жариялауға қабылданды / Принята к публикации / Accepted: 25.09.2025*

Информация об авторах:

Утельбаева Гульжан Укматовна – кандидат педагогических наук, доцент, АРУ им. К. Жубанова, Ақтөбе, Казахстан, <https://orcid.org/0000-0001-6844-2372>, e-mail: Gulzhan0402@mai.ru

Масалимова Аглес Саиновна – старший преподаватель, магистр, АРУ им. К. Жубанова, Ақтөбе, Казахстан, <https://orcid.org/0009-0000-9139-0435>, e-mail: aglesmasalimova@gmail.com

Шугаева Айсулу Габитовна – старший преподаватель, магистр, АРУ им. К. Жубанова, Ақтөбе, Казахстан, <https://orcid.org/0009-0002-6162-5744>, e-mail: ais_9494@mail.ru

Авторлар туралы мәлімет:

Өтелбаева Гульжан Укматовна – педагогика ғылымдарының кандидаты, доцент, Қ.Жұбанов АРУ, Ақтөбе, Қазақстан, <https://orcid.org/0000-0001-6844-2372>, e-mail: Gulzhan0402@mai.ru

Масалимова Аглес Саиновна – аға оқытушы, магистр Қ.Жұбанов АРУ, Ақтөбе, Қазақстан, <https://orcid.org/0009-0000-9139-0435> aglesmasalimova@gmail.com

Шугаева Айсулу Габитовна – аға оқытушы, магистр Қ.Жұбанов АРУ, Ақтөбе, Қазақстан, <https://orcid.org/0009-0002-6162-5744>, e-mail: ais_9494@mail.ru

Information about the authors:

Utelbayeva Gulzhan U. – Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, K. Zhubanov Aktobe Regional State University, Aktobe, Kazakhstan, <https://orcid.org/0000-0001-6844-2372>, e-mail: Gulzhan0402@mai.ru

Massalimova Agles Sainovna – senior teacher, Master, K. Zhubanov Aktobe Regional State University, Aktobe, Kazakhstan, <https://orcid.org/0009-0000-9139-0435>, e-mail: aglesmasalimova@gmail.com

Shugaeva Aisulu Gabitovna – senior lecturer, Master, K. Zhubanov Aktobe Regional State University, Aktobe, Kazakhstan, <https://orcid.org/0009-0002-6162-5744>, e-mail: ais_9494@mail.ru